



EUROPOS
AUDITO
RŪMAI

Ataskaita dėl Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo (EUROFOUND) 2019 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų

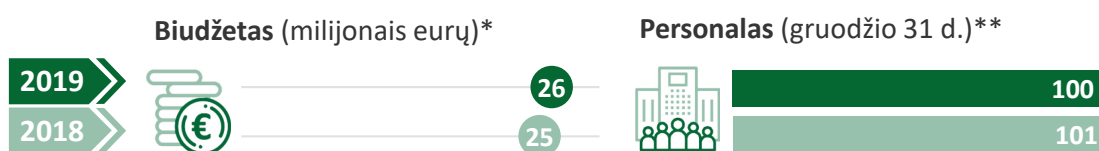
su Fondo atsakymais

Įvadas

01 Dubline įsikūręs Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas (Fondas arba EUROFOUND) įsteigtas Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 1365/75¹, kuris buvo panaikintas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2019/127². Fondo užduotis – gilinant ir skleidžiant šiai sričiai svarbias žinias, prisidėti planuojant ir kuriant geresnes darbo ir gyvenimo sąlygas Sąjungoje.

02 1 diagramoje pateikti pagrindiniai Fondo duomenys³.

1 diagrama. Pagrindiniai Fondo duomenys



* Biudžeto skaičiai paremti visais mokėjimų asignavimais, kurie buvo skirti finansiniais metais.

** Personalias – ES pareigūnai, ES laikinieji darbuotojai, ES sutartininkai ir komandiruoti nacionaliniai ekspertai, ne laikinieji darbuotojai ir ne konsultantai.

Šaltinis: 2018 finansinių metų Europos Sąjungos konsoliduotosios metinės finansinės ataskaitos ir 2019 finansinių metų Europos Sąjungos negalutinės konsoliduotosios metinės finansinės ataskaitos; Fondo pateikti personalo duomenys.

Patikinimo pareiškimą patvirtinanti informacija

03 Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginį operacijų testavimą ir Fondo priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, yra naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama Fondo vadovybės pateiktos informacijos analizė.

¹ OL L 139, 1975 5 30, p. 1.

² OL L 30, 2019 1 31, p. 74.

³ Daugiau informacijos apie Fondo kompetenciją ir veiklą pateikta jo interneto svetainėje www.eurofound.europa.eu.

Audito Rūmų patikinimo pareiškimas, teikiamas Europos Parlamentui ir Tarybai. Nepriklausomo auditoriaus ataskaita

Nuomonė

04 Mes auditavome:

- a) Fondo finansines ataskaitas, kurias sudaro 2019 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės būklės⁴ ir biudžeto vykdymo⁵ ataskaitos, ir
- b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą, kaip to reikalaujama pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnį.

Finansinių ataskaitų patikimumas

Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo

05 Mūsų nuomone, 2019 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių metų Fondo finansinėse ataskaitose Fondo finansinė būklė 2019 m. gruodžio 31 d. ir tą dieną pasibaigusių finansinių metų jo operacijų rezultatai, pinigų srautai ir grynojo turto pokyčiai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jo finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtose apskaitos taisyklės. Jos pagrįstos tarptautiniu mastu pripažintais viešojo sektoriaus apskaitos standartais.

⁴ Finansinės būklės ataskaitas sudaro balansas, finansinių rezultatų ataskaita, pinigų srautų ataskaita, grynojo turto pokyčių ataskaita, svarbių apskaitos metodų santrauka ir kita aiškinamoji informacija.

⁵ Biudžeto vykdymo ataskaitas sudaro ataskaitos, kuriose suvestos visos biudžetinės operacijos, ir aiškinamoji informacija.

Finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumas ir tvarkingumas

Pajamos

Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų pajamų teisėtumo ir tvarkingumo

06 Mūsų nuomone, 2019 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimos pajamos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

Mokėjimai

Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo

07 Mūsų nuomone, 2019 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinėse ataskaitose atspindimi mokėjimai visais reikšmingais aspektais yra teisėti ir tvarkingi.

Pagrindas pareikšti nuomones

08 Auditą atlikome remdamiesi IFAC tarptautiniais audito standartais (TAS) ir etikos kodeksais ir INTOSAI tarptautiniais aukščiausiųjų audito institucijų standartais (TAAIS). Mūsų pagal šiuos standartus nustatytos pareigos plačiau apibūdintos mūsų ataskaitos skirsnyje „Auditoriaus atsakomybė“. Pagal Tarptautinių buhalterių etikos standartų valdybos Buhalterių profesionalų etikos kodeksą (IESBA kodeksą) bei mūsų auditui svarbius etinius reikalavimus mes esame nepriklausomi ir atlikome kitas savo etines pareigas laikydamiesi šių reikalavimų ir IESBA kodekso. Esame įsitikinę, kad savo nuomonei pagrįsti surinkome pakankamus ir tinkamus audito įrodymus.

Vadovybės ir už valdymą atsakingų asmenų atsakomybė

09 Pagal SESV 310–325 straipsnius ir Fondo finansinį reglamentą Fondo vadovybė yra atsakinga už Fondo finansinių ataskaitų parengimą ir pateikimą, laikantis tarptautiniu mastu pripažintų viešojo sektoriaus apskaitos standartų, bei už jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Tai apima vidaus kontrolės priemonių nustatymą, vykdymą ir palaikymą, siekiant parengti ir pateikti

finansinės būklės ataskaitas, kuriose nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų. Fondo vadovybė taip pat privalo užtikrinti, kad finansinės būklės ataskaitose atspindima veikla, finansinės operacijos ir informacija atitiktų oficialius šias ataskaitas reglamentuojančius reikalavimus. Galutinė atsakomybė už Fondo finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą tenka Fondo vadovybei.

10 Rengiant finansines ataskaitas, Fondo vadovybė yra atsakinga už Fondo gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą vertinimą. Jei taikytina, ji privalo atskleisti bet kokius dalykus, turinčius įtakos Fondo veiklos tęstinumo statusui, ir taikyti apskaitos veiklos tęstinumo prielaidą, nebent vadovybė ketina likviduoti subjektą ar nutraukti operacijas arba yra priversta tą padaryti, neturėdama kitos realios išeities.

11 Už valdymą atsakingi asmenys vykdo Fondo finansinės atskaitomybės proceso priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė už finansinių ataskaitų ir atspindimų operacijų auditą

12 Mūsų tikslai yra gauti pakankamą patikinimą dėl to, ar Fondo finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, ir, remiantis mūsų auditu, pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai arba kitoms atitinkamoms biudžeto įvykdymą tvirtinančioms institucijoms patikinimo pareiškimus dėl finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Pakankamas patikinimas užtikrina aukštą patikinimo lygį, tačiau jis nėra garantija, kad audito metu bus visuomet nustatyti reikšmingi iškraipymai ar neatitikties atvejai. Tokius atvejus gali nulemti sukčiavimas ar klaidos ir jie laikomi reikšmingais, jei, imant atskirai ar subendrinus, galima pagrįstai tikėtis, jog jie darys įtaką naudotojų ekonominiams sprendimams, priimtiems remiantis šiomis finansinėmis ataskaitomis.

13 Kalbant apie pajamas, mes tikriname iš Komisijos ar bendradarbiaujančių šalių gautas subsidijas ir vertiname Fondo mokesčių ir kitų pajamų (jei tokių yra) surinkimo procedūras.

14 Išlaidų srityje mes tikriname mokėjimų operacijas, kai išlaidos buvo padarytos, užregistruotos ir patvirtintos. Šis nagrinėjimas apima visas mokėjimų kategorijas (įskaitant mokėjimus įsigyjant turtą), išskyrus avansus jų išmokėjimo momentu. Išankstiniai mokėjimai nagrinėjami tuo metu, kai lėšų gavėjas pateikia jų tinkamo panaudojimo įrodymą ir kai Fondas sutinka su tuo įrodymu ir patvirtina išankstinį mokėjimą tais pačiais arba vėlesniais metais.

15 Pagal TAS ir TAAIS, per visą auditą mes remiamės profesine nuovoka ir laikomės profesinio skepticizmo principo. Mes taip pat:

- nustatome ir vertiname reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų iškraipymų ir reikšmingo operacijų neatitikimo Europos Sąjungos teisinio pagrindo reikalavimams riziką, parengiame ir atliekame audito procedūras, kurių buvo imtasi atsižvelgiant į šią riziką, ir gauname savo nuomonėms pagrįsti skirtus pakankamus ir tinkamus audito įrodymus. Dėl sukčiavimo atsiradusio reikšmingo iškraipymo arba neatitikties neaptikimo rizika yra didesnė nei dėl klaidų atsiradusio iškraipymo neaptikimo rizika, kadangi sukčiavimas gali apimti sąmokslą, klastojimą, tyčinio pobūdžio neveikimą, klaidingų duomenų pateikimą arba vidaus kontrolės nepaisymą;
- susipažįstame su auditui svarbia vidaus kontrole tam, kad galėtume nustatyti pagal esamas aplinkybes tinkamas audito procedūras, bet ne tam, kad pareikštume nuomonę dėl vidaus kontrolės veiksmingumo;
- įvertiname taikomų apskaitos metodų tinkamumą ir vadovybės atliktų apskaitinių įvertinimų ir susijusios informacijos pagrįstumą;
- darome išvadą dėl vadovybės apskaitos veiklos tęstinumo principo tinkamumo ir, remiantis gautais audito įrodymais, nustatome, ar egzistuoja reikšmingas su įvykiais arba sąlygomis susijęs netikrumas, dėl kurio gali kilti didelių abejonių dėl Fondo gebėjimo toliau užtikrinti veiklos tęstinumą. Jei mes darome išvadą, kad reikšmingas netikrumas egzistuoja, mes privalome atkreipti dėmesį savo auditoriaus ataskaitoje į susijusią atskleidžiamą informaciją finansinėse ataskaitose arba, jei tokia atskleidžiama informacija yra netinkama, pakeisti savo nuomonę. Mūsų išvados pagrįstos audito įrodymais, gautais iki mūsų auditoriaus ataskaitos pateikimo dienos. Tačiau dėl būsimų įvykių arba sąlygų subjektas gali daugiau neužtikrinti veiklos tęstinumo;
- įvertiname bendrą finansinių ataskaitų pateikimą, struktūrą ir turinį, įskaitant atskleidžiamą informaciją, ir tai, ar finansinėse ataskaitose operacijos ir įvykiai pateikti teisingai;
- gauname pakankamų ir tinkamų audito įrodymų, susijusių su finansine informacija apie Fondą, kad galėtume pateikti nuomonę dėl finansinių ataskaitų ir jose atspindimų operacijų. Esame atsakingi už vadovavimą auditui, jo priežiūrą ir vykdymą. Mes ir toliau esame vieninteliai atsakingi už savo audito nuomonę;
- prireikus išnagrinėjome nepriklausomo išorės auditoriaus audito darbą, susijusį su Fondo finansinėmis ataskaitomis, kaip nustatyta ES finansinio reglamento 70 straipsnio 6 dalyje.

Mes vadovybei pranešame, be kita ko, apie planuojamą audito apimtį ir tvarkaraštį bei reikšmingus audito metu nustatytus faktus, taip pat apie bet kokius reikšmingus vidaus kontrolės trūkumus, kuriuos mes nustatome savo audito metu. Iš tų dalykų, kurie buvo pranešti Fondui, mes nustatome tuos dalykus, kurie buvo svarbiausi einamojo laikotarpio finansinių ataskaitų auditui ir kurie todėl yra pagrindiniai audito dalykai. Mes apibūdiname šiuos dalykus mūsų auditoriaus ataskaitoje, nebent remiantis teisės aktu ar reglamentu tokio dalyko neleidžiama viešai atskleisti arba kai mes ypač retomis aplinkybėmis nustatome, kad dalykas neturėtų būti pateiktas mūsų ataskaitose, kadangi pagrįstai galima tikėtis, jog neigiamos tokio veiksmo pasekmės nusvers tokio pateikimo viešojo intereso naudą.

16 Toliau pateiktos pastabos šios Audito Rūmų nuomonės nekeičia.

Pastabos dėl operacijų teisėtumo ir tvarkingumo

17 2019 m. birželio mėn. EUROFOUND sudarė elektros energijos tiekimo preliminarąją sutartį, kurios suma negalėjo viršyti 170 000 eurų. Sutartis buvo sudaryta po derybų procedūros su vieninteliu kandidatu, iš anksto nepaskelbus skelbimo apie pirkimą. EUROFOUND pagrindė tokios viešųjų pirkimų procedūros taikymą tuo, kad elektros energija yra kotiruojama ir perkama prekių rinkoje, todėl jai taikomos Finansiniame reglamente nustatytos išimtys, pagal kurias galima netaikyti atviros procedūros⁶. Tačiau rangovas yra mažmeninis tiekėjas, todėl tiekiamos prekės nėra kotiruojamos ir perkamos prekių rinkoje ir ši išimtis nebuvo taikytina. Todėl susijusios sutartys ir mokėjimai, sudarantys 20 255 eurų, buvo grindžiami klaidingu Fondo pateiktu Finansinio reglamento aiškinimu, todėl yra netvarkingi.

18 2019 m. spalio mėn. EUROFOUND pradėjo derybų procedūrą dėl preliminarosios sutarties dėl tualetų atnaujinimo, kurios numatytas biudžetas buvo 140 000 eurų. EUROFOUND nusprendė vietoj atviros procedūros taikyti derybų procedūrą. Šį sprendimą jis pagrindė biudžeto sąmata, kuri nebuvo realistiška. Tik vienas kandidatas (iš 17 pakviestų) EUROFOUND pateikė finansinį pasiūlymą, viršijantį biudžetą. 2019 m. gruodžio mėn. remiantis vėlesnėmis derybomis su vieninteliu konkurso dalyviu, Fondas skyrė 176 800 eurų vertės preliminarąją sutartį (23 % daugiau už atviro konkurso

⁶ Finansinio reglamento I priedo 11 straipsnio 1 dalies f punkto iiiii papunktis. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 2018/1046 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).

ribą)⁷. Fondas tinkamai leido taikyti šią išimtį, tačiau tai nereiškia, kad nereikėjo taikyti atviros procedūros. 2019 m. pagal šią sutartį nebuvo atlikta jokių mokėjimų.

Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

19 Veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų ankstesnių metų pastabas apžvalga pateikta **priede**.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario Alex Brenninkmeijer, Liuksemburge 2020 m. rugsėjo 22 d.

Audito Rūmų vardu



Pirmininkas

Klaus-Heiner Lehne

⁷ Finansinio reglamento 175 straipsnio 1 dalis. Reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/24/ES (OL L 94, 2014 3 28, p. 65), kuria nustatoma 144 000 eurų riba viešojo prekių ir paslaugų pirkimo sutartims, 4 straipsnis.

Priedas. Atsižvelgimas į ankstesnių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastabos	Atsižvelgiant į Audito Rūmų pastabas vykdyti veiksmai (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n. d.)
2017	E. pirkimai: iki 2017 m. pabaigos Fondas buvo įdiegęs tam tikroms procedūroms taikomas e. sąskaitų išrašymo ir e. konkursų, bet ne e. pasiūlymų teikimo priemones.	Užbaigtas
2018	Komisija pasirašė preliminarąją sutartį dėl programinės įrangos, licencijų įsigijimo bei susijusių IT priežiūros ir konsultavimo paslaugų teikimo. Preliminariosios sutarties vykdytojas veikė kaip tarpininkas tarp Fondo ir tiekėjų, kurie gali patenkinti Fondo poreikius. EUROFOUND atliktos <i>ex ante</i> patikros nebuvo veiksmingos, nes jomis nebuvo patikrinta, ar preliminariosios sutarties vykdytojo pareikalautos sumokėti kainos ir jų padidinimai yra teisingi. Fondas turėtų pritaikyti pagal tokias sutartis atliekamų mokėjimų <i>ex ante</i> patikras ir užtikrinti konkursinę visų pirkimų procedūrą.	Užbaigtas

Fondo atsakymas

17 EUROFOUND sutinka su pastaba dėl Finansinio reglamento 2018/1046 1 priedo 11.1 dalies f punkto iii papunkčio kaip pagrindimo deryboms naudojimo. Naujas konkursas jau suplanuotas 2021 m. pradžiai ir bus konkurencingo pobūdžio.

18 Skiriant sutartį buvo laikomasi nuomonės, kad iš naujo rengiamo konkurso, kuriam vietoj derybų būtų pasirinkta atviro konkurso procedūra, rezultatas nebūtų ekonomiškai naudingesnis. EUROFOUND patikrino vietos rinką. Jis suplanavo biudžetą remdamasis specialistų patarimais. Informacija apie sutartį buvo skelbiama viešoje EUROFOUND svetainėje, taip pat išplatinta Dubline esančios Europos Komisijos atstovybės pranešimuose apie viešuosius pirkimus užsisakiusiems gavėjams. Tiesiogiai pakviesta 13 kandidatų (mažiausias galimas skaičius – penki). Galiausiai skelbimas apie sutarties skyrimą paskelbtas *Oficialiajame leidinyje*.

AUTORIŲ TEISĖS

© Europos Sąjunga, 2020 m.

Europos Audito Rūmų pakartotinio naudojimo politika įgyvendinama pagal [Europos Audito Rūmų sprendimą Nr. 6–2019](#) dėl atvirųjų duomenų politikos ir pakartotinio dokumentų naudojimo.

Jeigu nenurodyta kitaip (pavyzdžiui, atskiruose pranešimuose dėl autorių teisių), ES priklausantis Audito Rūmų turinys yra licencijuojamas pagal [Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\)](#) licenciją. Tai reiškia, kad pakartotinis naudojimas yra leidžiamas, jeigu tai tinkamai pažymima ir nurodomi padaryti pakeitimai. Pakartotinai naudojantis subjektas negali iškreipti pirminės dokumentų prasmės ar minties. Audito Rūmai nėra atsakingi už bet kokius pakartotinio naudojimo padarinius.

Jūs privalote išsiaiškinti papildomas teises, jeigu tam tikrame turinyje vaizduojami privatūs asmenys, kurių tapatybę galima nustatyti, pavyzdžiui, Audito Rūmų darbuotojų nuotraukose, arba jame pateikti trečiųjų asmenų kūriniai. Kai gaunamas leidimas, juo panaikinamas pirmiau minėtas bendrasis leidimas ir jame aiškiai nurodomi naudojimo apribojimai.

Siekiant naudoti ar atgaminti turinį, kuris nepriklauso ES, gali reikėti prašyti leidimo tiesiogiai iš autorių teisių turėtojų.

Programinei įrangai ar dokumentams, kuriems taikomos pramoninės nuosavybės teisės, pavyzdžiui, patentams, prekių ženklams, registruotiems dizainams, logotipams ir pavadinimams, Audito Rūmų pakartotinio naudojimo politika netaikoma ir leidimai dėl jų jums nesuteikiami.

Europos Sąjungos institucijų europa.eu domeno svetainėse pateikiamos nuorodos į trečiųjų asmenų svetaines. Audito Rūmai jų nekontroliuoja, todėl raginame peržiūrėti jose pateiktas privatumo ir autorių teisių politikas.

Europos Audito Rūmų logotipo naudojimas

Europos Audito Rūmų logotipas negali būti naudojamas be išankstinio Europos Audito Rūmų sutikimo.